

# Deliberazione della Giunta comunale

N. 116 del 13.04.2010

UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MILANO – RICHIESTA PATROCINIO PER L'INIZIATIVA "IL LIBRO DEI SEGRETI" PRESENTAZIONE DEL 28 APRILE 2010.

## **VERBALE**

Il 13 aprile 2010 alle ore 09:15 nel palazzo comunale di Sesto San Giovanni, convocata la Giunta comunale, sono intervenuti i Signori:

N. progressivo	Cognome e	Nome	Qualifica	Presenze
1	Oldrini	Giorgio	Sindaco	SI
2	Morabito	Demetrio	Vicesindaco	SI
3	Amato	Vincenzo	Assessore	SI
4	Brambilla	Ersilia	Assessore	SI
5	Chittò	Monica	Assessore	SI
6	Di Leva	Pasqualino	Assessore	SI
7	Pozzi	Alessandro	Assessore	SI
8	Teormino	Lucia	Assessore	SI
9	Urro	Giovanni	Assessore	SI
10	Zucchi	Claudio	Assessore	SI

Partecipa il Segretario generale supplente Massimo Piamonte.

Assume la presidenza il Sindaco Giorgio Oldrini, che riconosciuta legale l'adunanza dichiara aperta la seduta.

Il Sindaco sottopone alla Giunta comunale l'allegata proposta di delibera avente per oggetto:

UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MILANO – RICHIESTA PATROCINIO PER L'INIZIATIVA "IL LIBRO DEI SEGRETI" PRESENTAZIONE DEL 28 APRILE 2010.

## LA GIUNTA COMUNALE

- Vista l'allegata proposta di delibera;
- Ritenuto di appovarla, riconoscendone il contenuto;
- Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 49 1° comma del D. Lgs. n. 267/00, come da foglio allegato;
- Richiamato l'articolo 134 4° comma del D. Lgs. n. 267/00;
- Con voti unanimi, espressi nelle forme di legge, anche per quanto riguarda l'immediata eseguibilità della presente deliberazione;

### **DELIBERA**

- di approvare la proposta avente per oggetto:

UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MILANO – RICHIESTA PATROCINIO PER L'INIZIATIVA "IL LIBRO DEI SEGRETI" PRESENTAZIONE DEL 28 APRILE 2010.

- di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 -  $4^{\circ}$  comma del D. Lgs.n. 267/00

La carpetta contiene:

Proposta di deliberazione (1 pagina) Relazione a firma Dott.ssa Piva (1 pagina) Foglio pareri (1 pagina)

# UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MILANO- RICHIESTA PATROCINIO PER L'INIZIATIVA "IL LIBRO DEI SEGRETI" PRESENTAZIONE DEL 28 APRILE 2010.

## LA GIUNTA COMUNALE

- Vista la relazione degli uffici di Staff del Sindaco quale parte integrante del presente atto e condividendone le conclusioni;
- Vista la richiesta dell'Università degli Studi di Milano di patrocinio al'iniziativa "Il libro dei segreti", che si svolgerà presso la sede del Polo di mediazione e Comunicazione di Sesto San Giovanni;
- Visti i pareri espressi ai sensi dell'art.49 1° comma del Dlg 267/00;
- Richiamato l'art. 134 4° comma del Dlg 267/00;

Con voti unanimi espressi nelle forme di legge anche per quanto riguarda l'immediata eseguibilità della presente deliberazione

#### **DELIBERA**

- 1) Di concedere il patrocinio non oneroso per la presentazione del "Il libro dei segreti" che avrà luogo il 28 aprile 2010, promossa dall'Università degli Studi di Milano Corso di mediazione linguistica e culturale;
- 2) Di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art.134 comma 4 del DIg 267/00.

### **RELAZIONE**

In data 18.3.2010 con lettera P.G. 26895, la Professoressa Alessandra Lavagnino in nome e per conto dell'Università degli Studi di Milano – Facoltà di Scienze Politiche – Corso di Mediazione Linguistica e Culturale, ha richiesto all'Amministrazione Comunale il patrocinio per l'iniziativa: IL LIBRO DEI SEGRETI – presentazione del 28-4-2010.

L'iniziativa intende presentare agli studenti ed alla cittadinanza un progetto che riguarda l'edizione in lingua araba e la traduzione in italiano di un manoscritto del 1100, del quale esiste solo una copia al mondo, conservata presso la Biblioteca Medicea Laurenziana di Firenze. Il progetto è nato in seguito a un viaggio del Presidente Napolitano in Qatar, in occasione del quale l'Italia ha presentato il lavoro di Leonardo3. L'emiro del Qatar e la sua consorte molto colpiti da questo lavoro, hanno chiesto di riprendere un lavoro simile a partire da un manoscritto arabo.

La Prof. Jolanda Guardi e il dottor Hocine Bencina si sono occupati dell'edizione in lingua araba e della traduzione in lingua italiana a partire dalla quale Leonardo3 ha ricostruito le macchine. Il 28 aprile verranno presentate per la prima volta in Italia in 3D tutte le 30 macchine descritte nel testo e i ricercatori di Leonardo3 mostreranno come hanno lavorato per passare dal disegno bidimensionale alla ricostruzione delle macchine, ricostruzione di alto valore tecnologico ed estetico.

Considerando la rilevanza dell'iniziativa, si propone di accogliere la richiesta, concedendo il patrocinio gratuito all'iniziativa promossa dall'Università degli Studi di Milano.

Si ritiene di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art.134 comma 4 del Dlg 267/00.

Sesto San Giovanni 29.3.2010

Il Responsabile Staff del Sindaco Dott.ssa Luciana Piva